

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 28 - 2003/5/30

مذكرات المعلومات

التقييم الذي طلبه مكتب الشؤون الإنسانية
في اللجنة الأوروبية لمساهمته في برامج
برنامج الأغذية العالمي



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2003/INF/6
19 May 2003
ORIGINAL: ENGLISH

المقدمة

- 1- الغرض من هذه الوثيقة هو إبلاغ أعضاء المجلس التنفيذي بالتقييم الذي طلبه مكتب الشؤون الإنسانية في اللجنة الأوروبية لبرامج البرنامج الممولة من المكتب. وقد بدأت عملية التقييم في أبريل/نيسان 2002 برسالة وجهها مدير المكتب إلى البرنامج، واختتمت في 24 أبريل/نيسان 2003، بزيارة نائب المدير التنفيذي لبروكسل بقصد المشاركة في اجتماع لجنة الشؤون الإنسانية.
- 2- لا يضطلع المكتب بعمليات تقييم لمشروعات وبرامج محددة فحسب، لكنه يقيم أيضا تعاونه مع شركاء بعينهم. وفي حين طلب المكتب في السنوات الماضية تقييم عمله مع المنظمات غير الحكومية ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، فقد قرر في وقت مبكر من 2002 أن يتم الشروع في تقييم برامج البرنامج الممولة من المكتب. وكان على التقييم أن يستخلص النتائج بشأن كيفية تطوير التعاون بين الوكالتين. وكانت البرامج التي وقع عليها الاختيار لدراسات الحالة هي أفغانستان وإريتريا وجمهورية تنزانيا المتحدة و الصرب.
- 3- وفقا للوائح المكتب والإجراءات المتبعة فيه، اضطلع بالتقييم خبراء مستقلون من خارج اللجنة الأوروبية على أساس مناقصة محدودة. وأعد مشروع اختصاصات الخبراء بالاشتراك مع البرنامج في 28 أبريل/نيسان 2002، ووضعت فيه

العملية

- 4- بدأ الخبراء الاستشاريون عملهم بزيارة بروكسل وروما. وأوفدت بعثات إلى البلدان الأربعة المعنية في الفترة من أغسطس/آب إلى أكتوبر/تشرين الأول 2002. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2002، قدم فريق التقييم أول تقرير شفهي في بروكسل، في اجتماع حضره موظفو البرامج والتقييم في المنظمين. وعقد بعد ذلك اجتماع آخر في فبراير/شباط، ووضعت اللمسات الأخيرة في تقارير التقييم في الشهر نفسه. ثم قام مدير المكتب بصحبة وفد صغير بزيارة البرنامج في روما في 28 مارس/آذار بغية مناقشة الخلاصات التي انتهى إليها التقييم، والعلاقات المقبلة، وإجراءات المتابعة.
- 5- وفقا لما سار عليه العمل فيما يخص عمليات التقييم التي يطلبها

-5 SEQ paran *MERGEFORMAT

القضايا

- 6- شملت القضايا الرئيسية التي تمت مناقشتها قدرة البرنامج على شراء ونقل كميات كبيرة من الأغذية، ورفع التقارير، والعمل على نحو يتسم بالكفاءة التكاليفية، وتقدير الاحتياجات، من جانب، وشراكات البرنامج مع الشركاء المنفذين، من جانب آخر. وانتهت المناقشة إلى أن المكتب والبرنامج شريكان طبيعيين لكن الإجراءات واللوائح المطبقة في كل منهما تكون غير متوافقة أحيانا.

الخلاصة

- 7- أفضت عملية التقييم بالفعل إلى اتصالات مثمرة ومكثفة بين المكتب والبرنامج، تم خلالها توضيح ومعالجة الشواغل التي أثارها العملية. وفي 29 أبريل/نيسان 2003، تم التوقيع في نيويورك، على الاتفاق الإطاري بشأن المسائل المالية والإدارية بين الأمم المتحدة واللجنة الأوروبية. وسوف يبسط هذا الاتفاق الشروط والإجراءات، مما يبسر التعاون بين المكتب والبرنامج.



التقرير

8- نشر المكتب النص الكامل لتقرير التقييم الجامع فضلا عن موجزات لكل واحدة من دراسات الحالة القطرية الأربعة على موقعه الشبكي (<http://europa.eu.int/comm/echo/evaluation/reports 2002 fr.htm>). والتقرير الجامع متاح في مكتب التقييم ويمكن الحصول على نسخ منه عند الطلب.